

اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي لبرامج SEAGATE

يرجى قراءة اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي ("EULA") هذه بعناية، بمجرد النقر على "موافق" أو القيام بإجراء أي محاولة للتحميل، ولتنزيل، أو تثبيت أو استخدام الكل أو جزء من هذا المنتج (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، البرنامج والملفات المرتبطة به، بما في ذلك البرنامج والملفات التي تتيح الوصول أو الاستخدام بواسطة كمبيوتر أو محطة عمل أخرى (ويشار إليه بلفظ "البرنامج")، والأجهزة (ويشار إليها بلفظ "الأجهزة")، والقرص (الأقراص)، أو أي وسائط أخرى) (ويشار إليها مجتمعة بلفظ "المنتج")، فأنت تقر بموافقتك وموافقة شركتك على كافة الشروط والبنود الواردة في اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي EULA. وإن كنت تحصل على هذا المنتج لاستخدامه داخل شركتك، فأنت تمثل نفسك باعتبارك مندوبًا مرخصًا ولديك كافة السلطات لتمثيل التزام شركتك بهذه الاتفاقية EULA. فإن لم توافق على هذا، تفادي النقر فوق "موافق" وعدم الإقدام على تنزيل أو إعداد أو تثبيت أو استعمال البرنامج.

1. الملكية. تنطبق اتفاقية ترخيص المستخدم هذه على البرامج والمنتجات الخاصة بشركة Seagate Technology LLC والشركات التابعة التي تديرها أو التي تديرها بشكل مشترك أو التي تدير Seagate Technology LLC، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الشركات التابعة التي تعمل تحت اسم LaCie أو علامتها التجارية (إجمالاً، "Seagate"، أو "نحن"، أو "ملكنا"). تمتلك شركة Seagate وهي شركة ذات مسؤولية محدودة، ومورديها كافة حقوق الملكية، والاسم، والمنفعة في البرنامج، بما في ذلك كافة حقوق الملكية الفكرية الواردة في هذه الاتفاقية. يتم الترخيص باستعمال البرنامج ولا يتم بيعه. ويعد هيكل وتنظيم وشفرة البرنامج أسرارًا تجارية ومعلومات سرية مهمة خاصة بشركة Seagate ومورديها. وتتم حماية البرنامج بموجب حقوق الطبع والنشر وغيرها من حقوق ومعاهدات الملكية الفكرية بما في ذلك دون الحصر حقوق الطبع والنشر المعمول بها في الولايات المتحدة الأمريكية والبلدان الأخرى. ولا يشير لفظ "البرنامج" إلى أو يتضمن برامج خاصة بطرف ثالث. ويقصد "ببرامج طرف ثالث" أي برامج يعينها قامت شركة Seagate بترخيصها من طرف آخر والتي من الممكن أن يتم توفيرها مع إصدارات بعينها من البرنامج الذي تحصل على ترخيصه. وبصفة عامة، لا تنطبق البنود الواردة أدناه على برامج الطرف الثالث، لكن تخضع هذه البرامج لبنود وشروط أخرى مختلفة، يفرضاها صاحب الحق في ترخيص برامج الطرف الثالث. هذا وتخضع بنود استخدامك لبرامج الطرف الثالث وتحكمها بنود الترخيص ذات الصلة، باستثناء القسم رقم 1 والقسم رقم 5 والقسم رقم 6 من هذه الاتفاقية والتي تحكم استخدامك لبرنامج الطرف الثالث. ويجوز أن تحدد وتعرض التراخيص ذات الصلة و/أو إخطارات برنامج الطرف الثالث للبرنامج الذي تمكنت من الحصول عليه بما يتوافق مع هذه الاتفاقية EULA على الرابط التالي:
<http://www.lacie.com/support/> أو <http://www.seagate.com/support/by-topic/downloads/>
للمنتجات التي تحمل العلامة التجارية LaCie. تقر بموافقتك على الالتزام بالبنود والشروط المنصوص عليها في كافة تراخيص برامج الطرف الثالث فيما يتعلق ببرامج الطرف الثالث المعمول بها. وحيثما أمكن، يمكن الحصول على الروابط الخاصة بالمواقع التي تحصل منها على كود مصدر برامج الطرف الثالث على الرابط التالي:
<http://www.lacie.com/support/> أو <http://www.seagate.com/support/by-topic/downloads/>
للمنتجات التي تحمل العلامة التجارية LaCie.

2. تراخيص البرنامج. تمنحك شركة Seagate شريطة الامتثال لبنود اتفاقية الترخيص هذه ترخيصًا شخصيًا محدودًا وغير مقصور وغير قابل للنقل لتثبيت واستعمال نسخة واحدة (1) من البرنامج على كل جهاز من أجهزة الكمبيوتر الشخصية أو محطات العمل أو الأجهزة الأخرى، لاستخدامك الشخصي أو للاستخدام داخل شركتك فقط وذلك فقط للأغراض المشروحة في الوثائق المقترنة. قد يخضع استخدام بعض برامج الجهات الأخرى الموجودة بالوسائط المتوفرة مع المنتج إلى بنود وشروط اتفاقية ترخيص منفصلة، وقد تكون اتفاقية الترخيص هذه مضمنة في ملف "Read Me" الموجود بالوسائط المرفقة مع ذلك المنتج. ويضم البرنامج المكونات التي تتيح لك القدرة على ربط خدمات بعينها تم تزويدها من قبل الطرف الثالث ("خدمات الطرف الثالث"). ويخضع استخدامك لخدمات الطرف الثالث لاتفاقيتك مع مزود خدمة الطرف الثالث. باستثناء ما يرد ذكره صراحة في هذه الوثيقة، لا تمنح اتفاقية EULA هذه أي حق من حقوق الملكية الفكرية متعلق بالمنتج. وتحفظ شركة Seagate ومورديها بكافة الحقوق التي لم تمنح لك صراحة. ولا توجد أي حقوق ضمنية.

2.1 البرنامج. يجوز لك أيضًا عمل نسخة واحدة من البرنامج لأغراض النسخ الاحتياطي والاستعادة في حالات التعرض لكارثة. ولا يجوز لك تغيير أو تعديل البرنامج أو إنشاء أداة تثبيت جديدة للبرنامج. تعمل شركة Seagate على ترخيص البرنامج وتوزيعه لاستخدامه مع منتجات التخزين الخاصة بها فقط ولا يجوز استخدامه مع منتج تخزين ليس من صنع Seagate.

3. القيود. ربما لست مرخصًا لأن تقوم بأي مما يلي:
- أ. إنشاء أعمال مشتقة معتمدة على المنتج أو أي جزء أو مكون منه بما في ذلك دون الحصر البرنامج، أو
 - ب. إعادة إنتاج المنتج كليًا أو جزئيًا، أو
 - ج. باستثناء ما هو مصرح به صراحة بموجب القسم 11 أدناه، بيع المنتج أو التنازل عنه أو ترخيصه أو الإفصاح عنه أو نقل ملكيته أو إتاحتها كلية أو جزئيًا إلى الغير، أو
 - د. تغيير، أو ترجمة، أو إعادة تجميع أو محاولة عكس هندسة البرنامج أو جزء أو مكون منه منصوص عليه في هذه الاتفاقية، باستثناء الدرجة التي تسمح بها القوانين السارية والتي تبرز هذا التحذير المنصوص عليه في التعاقد؛
 - هـ. استخدام المنتج لتوفير خدمات لطرف ثالث؛
 - و. القيام بأي إجراء من شأنه أن يتسبب في تعرض البرنامج لاتفاقية رخصة المصدر المفتوح، في حال ما إذا لم تكن منصوص عليها في هذه الاتفاقية؛ و
 - ز. إزالة أو تعديل أي إخطارات أو علامات ملكية موضوعة على المنتج.

4. التحديثات. في حالة استلام تحديث أو ترقية لأي برنامج أو إصدار جديد له (التحديث)، يتعين عليك امتلاك ترخيص صالح للإصدار السابق حتى يتسنى لك استخدام التحديث. وتخضع كافة التحديثات المتوفرة لك إلى بنود وشروط اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي. في حالة استلام تحديث، يجوز لك مواصلة استخدام الإصدار (الإصدارات) السابقة للبرنامج الذي بحوزتك أو تحت سيطرتك أو مسؤوليتك. ولا تلتزم شركة Seagate بدعم إصدارات البرنامج السابقة حال توافر أي تحديث له. كما لا تلتزم شركة Seagate بتوفير الدعم أو الصيانة أو تحديثات أو تعديلات بموجب اتفاقية الترخيص هذه.

5. لا ضمان. يتم توفير المنتج وبرنامج الطرف الثالث على أساس "ما هو معلن" ولا يتم إعطاء أي ضمان، سواء تم التعبير عنه صراحة أو ضمناً. تصرح شركة SEAGATE وموردوها أنها لن تكون مسؤولة عن أي ضمانات من أي نوع سواء كانت بموجب القانون أو صريحة أو ضمنية بما في ذلك دون الحصر الضمانات الضمنية بالقابلية للتسويق والملائمة لأغراض خاصة والتعدي على أي حقوق. كما لا توفر شركة SEAGATE خدمات الطرف الثالث، وبالتالي لا توفر أي ضمانات فيما يتعلق بهذه الخدمات. لذا فإنك مسؤول عن مخاطر استخدامك لخدمات طرف ثالث.

6. استثناء التلغيات الحادثة أو المترتبة أو تلغيات أخرى يعينها. وإلى الحد الأقصى المسموح به في القوانين المعمول بها، فإن شركة SEAGATE أو مرخصيها أو مورديها لا تقع عليهم أدنى مسؤولية ضد أي تلغيات خاصة، أو حادثة، أو عقابية، سواء مباشرة أو غير مباشرة أو مترتبة أيًا كانت (وتتضمن على سبيل المثال لا الحصر، الأضرار والتلفيات الناتجة عن خسارة أرباح أو معلومات سرية أو معلومات أخرى، لأغراض تفسير العمل، أو عن الجروح الشخصية، أو فقدان السرية، أو الفشل في تلبية أي متطلبات للسمعة الطيبة أو الرعاية المعقولة، أو الإهمال، أو أي خسارة خاصة مهما كانت) نشأت أو تنشأ أو تتصل بأي وسيلة كانت باستخدام المنتج أو عدم القدرة على استخدامه أو أي جزء أو مكون من مكوناته المنصوص عليها في هذه الاتفاقية أو خدمات متصلة أو أي خدمات طرف ثالث، أو أي أمور أخرى تدرج أو تتصل بأي شرط من شروط اتفاقية EULA، حتى في حالة حدوث أخطاء، أو تمزيقات (بما في ذلك الإهمال)، أو سوء التمثيل، أو المسؤولية الصارمة، أو فسخ العقد، أو فسخ ضمان شركة SEAGATE أو مرخصيها أو مورديها، وأيضًا إن نُصحت شركة SEAGATE أو مرخصيها أو مورديها بأنهم يتحملون مسؤولية هذه التلغيات، بغض النظر عن أي إخفاقات في تحقيق الأغراض الضرورية للاتفاقية أو أي تعويضات لها.

7. قيود المسؤولية. وبغض النظر عن كل ما سبق، فإنك تتحمل المسؤولية الكاملة أمام شركة Seagate عن أي تلغيات تحدث من جانبك لأي سبب كان، عملاً ببنود وشروط اتفاقية EULA وأنت ستكون مطالبًا بالتعويض عن كل التلغيات التي لا يتعين أن تتعدى إجمالي تلك التلغيات مجتمعة علاوة على تملك المصروفات التي يتكدها مرخص Seagate عن المنتج. وبالإضافة إلى ذلك، فلن يكون مرخصي شركة Seagate أو مورديها مسؤولين عن أي تلغيات من أي نوع مهما كانت.

8. السرية. إن مجموعة SEAGATE، واستخدام معلوماتها المقتصرة عليك شخصياً والإفصاح عما هو مرتبط باستخدامك للمنتج تحكمه سياسة السرية الخاصة بشركة SEAGATE والموجودة على الرابط التالي <http://www.seagate.com/legal-privacy/privacy-policy/> وكما هو موضح لاحقاً في سياسة خصوصية Seagate، قد تتضمن بعض المنتجات لوحة معلومات منتج تتيح للمستخدمين إدارة إعدادات المنتجات، بما ذلك على سبيل المثال لا الحصر استخدام بيانات الاستخدام الإحصائية المجهولة فيما يتعلق بالمعلومات المحددة للشخصية. أنت توافق على جمع Seagate لبياناتك واستخدامها وكشفها وفقاً لإعدادات لوحة معلومات المنتج التي حددتها للمنتج، وفي حالة نقل ملكية المنتج كما هو موضح في القسم 11، فإنك توافق على الإعدادات المحددة بواسطة المرخص له السابق ما لم أو حتى تقوم بإجراء تغييرات على الإعدادات.

9. التعويض. ومن خلال الموافقة على اتفاقية EULA، فإنك توافق على تعويض وتحمل أي أضرار تحدث لشركة Seagate، أو موظفيها، أو مديريها، أو وكلائها، أو الشركات التابعة لها، أو الحاصلة على حق الانتفاع منها، أو شريك آخر ضد أي تلفيات أو أضرار مباشرة أو غير مباشرة، أو حادثية، أو خاصة، أو مترتبة أو نموذجية تنشأ من، أو تتصل ب، أو تنتج عن استخدامك الخاطئ للبرنامج أو أي أمر يتصل بالمنتج، والذي يضم على سبيل المثال لا الحصر، استخدام أي خدمات لطرف ثالث.

10. الإمتثال لاتفاقية التجارة الدولية. يخضع هذا البرنامج إضافة إلى كافة البيانات التقنية ذات الصلة والتي تم طرحها للتنزيل إعمالاً لبنود اتفاقية EULA لقوانين وضوابط الرقابة على الصادرات والجمارك في الولايات المتحدة الأمريكية ("والمشار إليها اختصاراً U.S.") كما يمكن أن تخضع لقوانين الصادرات والجمارك والقوانين الخاصة بالدول التي يتم فيها تحميل وتنزيل المنتج. وبالإضافة إلى ذلك، وإعمالاً لقوانين الولايات المتحدة الأمريكية، فإن البرنامج وأي بيانات تقنية متصلة به ومتاحة للتنزيل وفقاً لهذه الاتفاقية لا يمكن بيعها أو تأجيرها أو نقلها إلى دول محظورة، أو استخدامها بواسطة مستخدم نهائي محظور (وفقاً لما هو محدد في أي قائمة من قوائم الحكومة في الولايات المتحدة الأمريكية، والموجودة على الرابط التالي: <http://www.bis.doc.gov/comp/lianceandenforcement/liststocheck.htm>) أو أي مستخدم نهائي مشترك في نشاطات تتعلق بتجارة أسلحة الدمار الشامل، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الأنشطة المتصلة بتصميم، وتطوير، وإنتاج أو استخدام الأسلحة النووية، أو المواد أو المرافق، أو المدافع، أو المشروقات المدعومة للمدافع أو الأسلحة وإنك تقر بأنك مواطن، ومقيم، ولست خاضعاً لأي ضوابط أو قيود حكومية في كوبا، أو إيران، أو كوريا الشمالية، أو السودان، أو سوريا؛ وأنك لست مستخدماً نهائياً محظوراً بموجب القانون الأمريكي للرقابة على الصادرات؛ وأنك غير مشترك في أي أنشطة خاصة باستنساخ البرامج. وبالإضافة إلى ذلك، فإنك تقر أنك لن تقوم بتنزيل أو تحميل أو تصدير أو إعادة تصدير البرنامج أو أي بيانات تقنية متصلة به بصورة مباشرة أو غير مباشرة لأي من الدول المذكورة أعلاه، أو لمواطني، أو لحاملي جنسيات، أو لقاطني الدول الأخرى، أو لأي مستخدم نهائي محظور أو لمصلحة أي مستخدم نهائي محظور.

11. علم. تحكم القوانين المعمول بها في ولاية كاليفورنيا بنود اتفاقية EULA ما بين المرخص وشركة Seagate دونما أدنى اهتمام باختلاف مبادئ القوانين. تمثل EULA مجمل الاتفاق بين شركة Seagate وبينك فيما يتعلق بالمنتج وتحكم استخدامك للمنتج كما تبطل أي اتفاق سابق تم إبرامه بينك وبين شركة Seagate فيما يتعلق بموضوع هذه الاتفاقية. إذا وجدت محكمة ذات اختصاص قضائي أن أحد شروط هذه الاتفاقية EULA يتعارض مع القانون، يتعين تغيير هذا الشرط وتفسيره بما يحقق أهداف الشرط الأصلي على النحو الأمثل إلى أقصى مدى يسمح به القانون وتظل سائر شروط هذه الاتفاقية EULA سارية المفعول. يتم توفير المنتج وأي بيانات فنية مرتبطة به بموجب حقوق مقيدة. يخضع استخدام حكومة الولايات المتحدة، وتضعيفها وإفصاحها للقيود التي ورد ذكرها وتحديدها في الفقرة (ج) (1) (iii) من DFARS 252.227-2013 (الحقوق في البيانات التقنية، ومنتجات الحاسب) أو الفقرات الفرعية (ج) (1) و (2) من 48 CFR 52.227-19 (منتج الحاسب التجاري - الحقوق المحظورة)، حسب المعمول به. شركة Seagate هي الشركة المصنعة. فلا يجوز لك نقل ملكية أو التنازل عن اتفاقية EULA هذه أو أي حقوق ممنوحة بموجبها فيما عدا إجراء نقل ملكية لمرة واحدة وبصورة دائمة لهذه الاتفاقية EULA والبرنامج إلى مستخدم نهائي آخر شريطة (i) عدم الاحتفاظ بأي نسخ من البرنامج والجهاز والوسائط والمواد المطبوعة والتحديثات (إن وجدت) وهذه الاتفاقية EULA، و(ii) موافقة المستخدم النهائي القائم باستلام هذه الاتفاقية والبرنامج على كافة بنود EULA وذلك قبل نقل الملكية. وببطل أي تنازل تم الإقدام عليه بما يخالف هذا القسم. تعد Seagate وشعار Seagate وأسماء وشعارات Seagate الأخرى علامات تجارية مسجلة لشركة Seagate.